

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

Certificato N. **0425 - CPR - 2232**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

ORGANISMO NOTIFICATO / NOTIFIED BODY

ICIM S.p.A. - Identification number: 0425
Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

DATI FABBRICANTE / MANUFACTURER DETAILS

ISEO SERRATURE S.p.A.

SEDE LEGALE
HEAD OFFICE
Via San Girolamo, 13
25055 PISOGNE (BS) ITALY

UNITÀ OPERATIVA
PRODUCTION UNIT
Via San Girolamo, 13
25055 PISOGNE (BS) ITALY

DATI PRODOTTO / PRODUCT DETAILS

TIPOLOGIA / TYPE **Dispositivi per uscite di emergenza azionati mediante maniglia a leva o piastra a spinta / Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad**

SERIE / SERIES **214**

Caratteristiche: vedi Allegato / Characteristics: see Annex

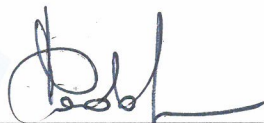
Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma EN 179:2008 nell'ambito del sistema 1 sono applicati e che i prodotti soddisfano tutti i requisiti prescritti di cui sopra

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard EN 179:2008 under system 1 are applied and that the products fulfil all the prescribed requirements set out above.

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 03/09/2010 e ha validità sino a che i metodi di prova e/o i requisiti del controllo della produzione in fabbrica stabiliti nella norma armonizzata, utilizzati per valutare la prestazione delle caratteristiche dichiarate, non cambiano, e il prodotto e le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative.

This certificate was first issued on 03/09/2010 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonized standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / This Certificate is valid only with the relative Annex



ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

29/07/2014



ICIM

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 2232**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

MODELLI MODELS	Serie 214									
	Serratura / Lock: 2141*65*, 2149**65*.									
Contropiastre /Striking plates: 032094, 212***65*.**.										
Maniglie a leva/Lever handles: ISEO 0324**, Hoppe Paris, Eco Schulte 1030/1035/D110/D115/D116/D330/D410/D415/D490, Normbau Muster, Vieler ER.FSG.522, Hewi 230										
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	3	7	6	B	1	4	4	2	A	A
SISTEMA DI VALUTAZIONE E VERIFICA DELLA COSTANZA DELLA PRESTAZIONE SYSTEM OF ASSESSMENT AND VERIFICATION OF CONSTANCY OF PERFORMANCE										
1										

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

29/07/2014



Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 2232**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic		Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)			EN 179:2008
4.1.2	Funzione di apertura / Release function	< 1 [sec].	
4.1.3	Operazione di sgancio / Release operation	La direzione dell'operazione di sgancio del dispositivo è nella direzione di apertura della porta. <i>The release direction of the device is in the direction of the door opening</i>	
4.1.4	Progettazione della maniglia a leva / <i>Lever handle design</i>	il dispositivo di emergenza azionato mediante maniglia a leva è progettato per rilasciare la porta azionando la maniglia con un movimento rotatorio descrivendo un arco dall'alto verso il basso <i>The lever handle operated emergency exit devices is designed to release the door following a movement of the lever handle in a downward rotational direction.</i>	
4.1.5	Progettazione della piastra a spinta / <i>Push pad design</i>	Non applicabile <i>Not Applicable</i>	
4.1.6	Porta a due ante <i>Double doorset</i>	Quando impiegato su porta a due ante consente che entrambe le ante si aprano simultaneamente. / <i>When used on double doorset leaves allows both leaves to be opened simultaneously.</i>	
4.1.8	Spigoli ed angoli esposti / <i>Exposed edge and corners</i>	> 0,5 [mm]	
4.1.11	Montaggio del dispositivo a piastra a spinta / <i>Push Pad device mounting</i>	Non applicabile <i>Not Applicable</i>	
4.1.12	Montaggio del dispositivo con maniglia a leva <i>Lever handle device mounting</i>	X>120 [mm], Z<150 [mm]	
4.1.13	Sporgenza dell'elemento di azionamento <i>Operating element projection</i>	Categoria / <i>Category 2: W < 100 [mm]</i>	
4.1.14	Superficie dell'elemento di azionamento <i>Operating element face</i>	V > 18 [mm], spessore della superficie operativa della maniglia >5 [mm], raggio della superficie arrotondata > 5 [mm] <i>V > 18 [mm], operative surface thickness >5 [mm], rounded surface radius > 5 [mm]</i>	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

29/07/2014



Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 2232**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic		Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)			EN 179:2008
4.1.15	Estremità libera della maniglia a leva / Lever handle free end	Dimensione / Dimension $U \geq 40$ mm Dimensione / Dimension $W \leq 100$ mm Angle $\alpha \leq 30^\circ$	
4.1.16	Spazio libero della maniglia a leva / Lever handle operating gap	The test block passes freely between the lever handle and the surface of the door.	
4.1.17	Spazio libero della piastra a spinta / Push pad operating gap	Non applicabile Not applicable	
4.1.18	Asta di prova Test rod	Il dispositivo non intrappola l'asta di prova in nessuna posizione della piastra di spinta. The device does not trap the test rod in any position of the push pad.	
4.1.19	Operazione di sgancio della piastra a spinta Push pad release operation	Non applicabile Not applicable	
4.1.20	Spazio libero accessibile Accessible gap	Il blocchetto di prova posto in qualsiasi spazio accessibile non impedisce il corretto funzionamento del dispositivo. The test piece placed in any accessible gap cannot prevent the correct operation of the device.	
4.1.21	Movimento libero della porta Door free movement	Il dispositivo non ha nessun elemento che impedisca il movimento libero della porta una volta che viene sbloccata. / The device does not include any element impeding the free movement of the door once it is released.	
4.1.22	Elemento di chiusura verticale Top vertical bolt	L'azionamento dell'elemento di chiusura dell'asta verticale inferiore non aziona l'elemento di chiusura dell'asta verticale superiore. / The releasing of the bottom vertical rod bolt head does not release the top vertical rod bolt head.	
4.1.24	Controbocchette Keepers	Le controbocchette proteggono il telaio della porta da danneggiamenti nell'apertura e nella chiusura della porta. / The keeper protects the door frame from the damage caused by the door closing and opening.	
4.1.25	Dimensioni delle controbocchette Keepers dimensions	$H < 15$ [mm], $M < 45$ [°], $P < 3$ [mm].	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

29/07/2014



ICIM

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 2232**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Capacità di sblocco (per porte su vie di esodo) / Ability to release (for doors on escape routes)			EN 179:2008
4.1.27	Massa e dimensioni della porta <i>Door mass and dimensions</i>	Massa / Mass ≤ 200 [kg], Altezza / high ≤ 5.000 [mm], Larghezza / width ≤ 1500 [mm]	
4.1.28	Dispositivo di accesso dall'esterno <i>Outside access device</i>	Il dispositivo di accesso dall'esterno non impedisce l'azionamento del dispositivo di emergenza dall'interno. <i>The outside access device does not render the emergency device inoperable from the inside.</i>	
4.2.2	Forza di apertura <i>Release force</i>	< 70 [N]	
4.2.7	Requisito di sicurezza per i beni <i>Security requirement</i>	Grado 4: il dispositivo rimane in posizione di chiusura quando la porta viene sottoposta ad una forza di 3000 [N]. / <i>Grade 4: the device remains locked when a force of 3000 [N] is applied to the door.</i>	
Durabilità della capacità di apertura contro l'invecchiamento e la degradazione (per porte su vie di esodo) <i>Durability of ability to release (for locked doors on escape routes)</i>			EN 179:2008
4.17 4.2.9	Resistenza alla corrosione <i>Corrosion resistance</i>	Grado 4: altissima resistenza (240 ore) <i>Grade 4: very high resistance (240 hours)</i>	
4.1.9	Intervallo di temperatura <i>Temperature range</i>	-10 [°C]; +60 [°C]	
4.1.23 4.2.6	Coperture per aste verticali <i>Cover for vertical rods</i>	Le coperture per le aste verticali hanno fissaggi sicuri e possono essere rimosse solo mediante attrezzi specifici. <i>The covers of the vertical rods have secure fixings and are only removable by means of specific tool.</i>	
4.1.26	Lubrificazione <i>Lubrication</i>	Ogni 20 000 cicli di prova senza smontare il dispositivo. <i>Every 20 000 cycles without dismantling the device.</i>	
4.2.3	Forza di riaggancio / Re-engagement force	< 50 [N]	
4.2.4	Durabilità <i>Durability</i>	Grado 7: 200 000 cicli di prova. <i>Grade 7: 200 000 test cycles.</i>	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

29/07/2014



Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 2232**
 Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
 In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

4.2.5	Resistenza all'utilizzo improprio – elemento perativo <i>Abuse resistance – operating element</i>	Il dispositivo resiste a forza di trazione 1000 [N] e forze verticali di 500 [N]. <i>The device withstands a pull and push force of 1000 [N] vertical forces of 500 [N].</i>	
4.2.6	Resistenza all'utilizzo improprio – aste verticali <i>Abuse resistance – Vertical rods</i>	Non applicabile <i>Not applicable</i>	
4.2.8 4.2.2 4.1.17	Esame finale <i>Final examination</i>	Il dispositivo si apre con una forza di < 70 [N] e la porta si muove liberamente. <i>The device is released with a force of < 70 [N] and the door moves freely.</i>	
Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>		Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
Capacità di auto chiusura C (per porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes)</i>			EN 179:2008
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
Durabilità della capacità di apertura C contro l'invecchiamento e la degradazione (porte tagliafuoco/tagliafumo su vie di esodo) <i>Durability of Self closing ability C against aging and degradation</i>			EN 179:2008
4.2.4	Durabilità <i>Durability</i>	200.000 cicli <i>200.000 cycles</i>	
4.2.3	Forza di riaggancio <i>Re-engagement force</i>	< 50 N	
Resistenza al fuoco E (integrità) I (isolamento) (per uso su porte tagliafuoco) <i>Resistance to fire E (integrity) and I (insulation)</i>			EN 179:2008
All. B	Resistenza al Fuoco E I <i>Resistance to fire E I</i>	<i>Grado A – tutte le parti del dispositivo che contribuiscono a mantenere la porta in posizione di chiusura sono fatte con materiali che hanno un punto di fusione maggiore di 300°C- la sporgenza dello scrocco è pari a 11 mm</i> <i>Grade A - All parts of the exit device that are responsible for keeping the door in its closed position are made out of material with a melting point of not less than 300 °C. The projection of the latch bolt is 11 mm</i>	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

29/07/2014



ICIM

Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 – CPR - 2232**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Controllo delle sostanze pericolose / Control of dangerous substances		EN 179:2008
4.2.25	Il fabbricante dichiara che il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale / <i>The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation.</i>	

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

29/07/2014

